

## Komentar in karta: 1/16 SLA V065 'obrvi'

Danila Zuljan Kumar

### 1. Gradivo

Za pomen 'dlaka nad očesno jamico v obliki loka', knj. *obrív* (*ř*), navadno mn., je najpogosteje zapisan leksem *obrV-*, redkeje je zapisana oblika *brv-*. V zahodnih slovenskih narečjih se pojavlja romanska izposojenka *sopračilj-*, v dveh krajih *čilj-*, v delu terskega narečja leksem *čolj-*, v panonskih narečjih pa *ozemic-* in *zeNic-*.

### 2. Morfološka analiza

**obrV-** < \**o-br̥v-* 'obr̥v' (*V* > *l* v T035)

**brv-** < \**br̥v-* 'obr̥v'

**obrvk-** < \**o-br̥v-ɤk-*

**obrvice** < \**o-br̥v-ic-ɛ*

**obrvice** < \**o-br̥v-ɤn-ic-ɛ*

**sopraobrva** < \*(*sopra*)-*θ-o-br̥v-a* ← it. *sopra* 'nad' + \**o-br̥v-* 'obr̥v'

**ta zgornje obrve** < \**t- s̥-gor-ɤn-ɛ-j-ɛ o-br̥v-ɛ* ← \**ta/\*t̥/\*t̥/\*t̥* 'ta' + \**s̥-gor-ɤn-ɤ* 'zgornji' + \**o-br̥v-* 'obr̥v'

**obrva ta velike** < \**o-br̥v-a t- velik-ɛ-j-ɛ* ← \**o-br̥v-ɤ* 'obr̥v' + \**ta/\*t̥/\*t̥/\*t̥* 'ta' + \**velik-ɤ* 'velik'

**obrve ta nad okom** < \**o-br̥v-ɛ ta nad̥ ok-om̥* ← \**o-br̥v-ɤ* 'obr̥v' + \**ta* 'tam' + \**nad̥* 'nad' + \**ok-o* 'oko'

**obrve ta nad uhom** < \**o-br̥v-ɛ ta nad̥ ux-om-ɤ* ← \**o-br̥v-ɤ* 'obr̥v' + \**ta* 'tam' + \**nad̥* 'nad' + \**ux-o* 'uho'

**vek-** < \**v̥k-a* 'veka'

**zeNic-** < \**z̥n-ic-a* ← \**z̥n-a* 'zenica'

**ozeNic-** < *o-z̥n-ic-a*

**čilj-** < \*(*čil*)- ← it. *ciglio* 'trepalnica'

**sopračilj-** < \*(*sopračil*)- ← it. *sopracciglio* 'obr̥v'

**čolj-** < \*(*čolj*)-, nejasno, morda iz it. *ciglio* 'trepalnica'

**augenbravn** < \*(*augenbravn*)-*θ* ← nem. *Augenbrauen* 'obrvi'

### 3. Posebnosti kartiranja

Kot enkratnici sta kartirana leksema *augenbravn* v T049 in *vek-* v T362.

Kot enkratnice z *-obr-* so kartirani leksemi *obrvice* v T290, *obrvice* v T408 in *sopraobrva* v T074.

Kot enkratni besedni zvezi z *obr-* z desnim prilastkom sta kartirani besedni zvezi *obrve ta nad okom* in *obrve ta nad uhom* kot dvojnici v T059.

Kot enkratni besedni zvezi z *obrv-* z levim prilastkom sta kartirani besedni zvezi *obrva ta velike* v T074 in *ta zgornje obrve* v T158.

Kot tretji odgovor je z znakom za komentar kartiran leksem *obrvk-* v T087.

#### **4. Uporabljena dodatna literatura**

/

#### **5. Primerjaj**

SLA: V066 'trepalnice' (1/17); OLA: 1359, 1361; ALE: 185; SDLA-SI: /; ALI: 145; ASLEF: 1227; HJA: 4